

PROF. STRASSOLDO

Letare di Cescje

O domandi ae Patrie il plasê di meti sù cheste mê letare. Graziis. Mandi. Cescje.

"Cjare Patrie, ae vilie dal 3 di avrîl che o scrîf cheste letare su chestis pagjinis che a àn ospitade tal numar stât une altre mê lungje letare o vuei vuei manifestâ il displasê par vê tratât il prof. Raimont Strassolt, gno coleghe tal Osservatori de lenghe e de culture furlanis, cun tante violence verbâl, e presentâi lis mê scusis. Lis sôs peraulis cuntri di me sul numar de Patrie di fevrâr, che mi atribuivin ideis su la cuistion de koinè e des variantis dal furlan che no ai mai vudis e che a son faladis, che a podevin fâ pensâ a une spacadure di posizions dentri tal Olf, mi àn sburtât a protestâ cun fuarce cuntri Strassolt. Cun masse fuarce. Al è stât un at di orgoi ma ancje di pôre che si fuscàs la imagjin dal Olf su cheste delicade cuistion. O ripet che jo o ai su la cuistion de koinè e des variantis la posizion che e ven fûr clare dal pas dal document dal Olf che o ai ripuartât inte mê letare stade, e che no mi pâ che e sei diferente di chê di Strassolt. E o crôt che Strassolt nol sei stât just in ce che al à dit di me. Ma o ai falât tal dâ une rispueste cussì pesante, no ai dât un bon esempi e o soi colât ancje jo te vuote dal vizi nazionâl dai furlaniscj: fevelâsi mâl prin di dut. No ai vude la pazienze di sostituî une letare di publicâ suntun sfuei cuntune domande di sclariment diret cun Strassolt, che o pensi che no me varès dineade. O soi determinât in ce che o crôt, o pensi di vê ancje une buine riserve di pazienze parcè che o cjali a dilunc, ma cheste volte le vevi propi pierdude. Mandi e graziis. Adrian Cescje"

Al prof. Zuan Frau
Dean
Osservatori Regionâl de Lenghe e Culture Furlane
Udin

Cjâr Dean,

o ai let la letare di Cescje su la Patrie dal Friûl dal 3 di Març 2001. Nol è facil orientâsi te sô prose, ma mi pâ di vê capît che 1) nol à nissune stime de capacitât de mê persone di capî, 2) o soi di chei furlans che a àn mancjance di determinazion, di ideis e di coraç, 3) no ai ce che al covente pes responsabilitâts istituzionâls che o ài, 4) lis mê critichis a risultin de freudiane sperance di inressi le mê inome semenant dubis su chê di chei altris, 5) no soi un om che al vâl la pene di pierdisi cun lui, 6) o soi fals, 7) o doi intric e o sabori par piçule maluserie, 8) dome jo (pe me stupiditat?) o podevi ecuivocâ su affermazions di Cescje che ducj a àn capît, 9) o soi un dai solits cuatri malintindûts, 10) mi inventi i avversaris, 11) come dut il mont academic furlan, o ai pôre e aversion pe peraule *ingegneria lenghistiche*; parcè che salacôr no sai ce che e je, e dal sigûr no le cognossevi prime di imparâle di Cescje.

No mi soi maraveât; a son agns che Cescje mi dîs chestis robis, e ancje cetantis di piês. Ma fin cuant che restavin peraulis sberladis tal grim dal OLF, magari intun contest di discussion ferbinte, o ai acetât dut cristianamentri. Cumò vonde.

Cumò o viôt dome trê alternativis operativis:

- 1) tu tu convincis privatamentri Cescje a ritratà publicamentri i ³judicis ofensîfs su la mê persone, e a domandâmi scuse;
- 2) tu, tant che Dean dal Olf, tu cjapis publicamentri distance di chês affermazions, tu lis condanis e tu esprimis la tô solidarietât e fiducie in me;
- 3) jo o cjapi at che l'Olf al dividît lis opinions di Cescje su la mê persone e o doi lis dimissions dal OLF.

Sul mert scientific-cultural-politic de letare di Cescje ti lassi a lis tôs riflessions.

Saluts di cûr.

Raimont

Udin, 12^g.3.2001

Lettkara a Frau
Pascoli
Pittara

Cjâr Diretôr,

nol è facil orientâsi te prose di Adrian Cescje, ma mi pâr di vê capît che 1) nol à nissune stime de capacitât de mê persone di capî, 2) o soi di chei furlans che a àn mancjance di determinazion, di ideis e di coraç, 3) no ai ce che al covente pes responsabilitâts istituzionâls che o ai, 4) lis mê critichis a risultin de freudiane sperance di inressi la mê inome semenant dubis su chê di chei altris, 5) no soi un om che al vâl la pene di pierdisi cun lui, 6) o soi fals, 7) o doi intric e o savori par piçule maluserie, 8) dome jo (pe mê stupiditât?) o podevi ecuivocâ su affermazions di Cescje che ducj a àn capît, 9) o soi un dai solits cuatri malintindûts, 10) mi inventi i avversaris, 11) come dut il mont academic furlan, o ai pôre e aversion pe peraule *ingegneria lenghistiche*; parcè che salacôr no sai ce che e je, e dal sigûr no le cognossevi prime di imparâle di Cescje.

Se chestis a son lis opinions di Cescje su la mê persone (o pues ancje pandi che di cuatri agns in ca, tal grim dal OLF, mi 'nd à ditis tantis voltis ancje cetantis di piês), o scugnarai finalmentri tirâ cualchi conclusion operative.

Sui contignûts di merit de letare di Cescje, in rispueste ai miei resonaments de letare precedente, o lassi ai letôrs di giudicâ. A me mi pâr che a confermin dutis lis mê preocupazions.

Mandi

(Raimont di Strassolt)

Udin, 12.3.2001